

# **LANGUAGE & COMMUNICATION**

**an interdisciplinary journal**

**VOLUME 15 1995**



**Pergamon**

# LANGUAGE & COMMUNICATION

an interdisciplinary journal

## EDITORS

**Roy Harris**, University of Oxford, England.

**Talbot J. Taylor**, Louise G. T. Cooley Professor of English and Linguistics,  
College of William and Mary, Williamsburg, VA 23185, U.S.A.

## EDITORIAL BOARD

**Ch.-J. N. Bailey**  
Hawaii, U.S.A.

**R. P. Botha**  
University of Stellenbosch,  
S. Africa

**J. S. Bruner**  
New School for Social Research,  
New York City, U.S.A.

**M. A. E. Dummett**  
University of Oxford, U.K.

**A. J. Fourcin**  
University College,  
London, U.K.

**J. Gagnepain**  
University of Rennes,  
France

**H. Gardner**  
Veterans Administration  
Hospital, Boston, U.S.A.

**H. Giles**  
University of California,  
Santa Barbara, U.S.A.  
**H. R. Harré**  
University of Oxford, U.K.

**P. Hopper**  
Carnegie-Mellon University,  
Pittsburgh, U.S.A.

**J. E. Joseph**  
University of Maryland,  
College Park, U.S.A.  
**N. L. Love**  
University of Cape Town, S. Africa

**J. C. Marshall**  
University of Oxford, U.K.

**P. Mühlhäusler**  
University of Adelaide, Australia

**J. J. Murphy**  
University of California,  
Davis, U.S.A.

**F. J. Newmeyer**  
University of Washington,  
Seattle, U.S.A.

**K. L. Pike**  
Summer Institute of  
Linguistics, Dallas, U.S.A.

**R. Rommetveit**  
University of Oslo,  
Norway

**J. Scancarelli**  
College of William and Mary,  
Williamsburg, U.S.A.

**D. Schiffrin**  
Georgetown University,  
Washington DC, U.S.A.

**H. S. Straight**  
State University of New York,  
Binghamton, U.S.A.

## Publishing, Advertising and Subscriptions Offices

Elsevier Science Ltd, The Boulevard, Langford Lane, Kidlington, Oxford OX5 1GB, U.K. Tel: (+1865) 843000;  
Fax: (+1865) 843010.

**Frequency:** Published quarterly in January, April, July and October.

## Subscription Information

Annual Institutional Subscription Rates (1996): North, Central and South America, U.S. \$290.00. Rest of World £182.00. Associated Personal Subscription Rates are available on request for those whose institutions are library subscribers. Sterling prices exclude VAT. Non-VAT registered customers in the European Community will be charged the appropriate VAT in addition to the price listed. Prices include postage and insurance and are subject to change without notice. Subscription enquiries from customers in North America should be sent to: Elsevier Science Inc., 660 White Plains Road, Tarrytown, NY 10591-5153, U.S.A., and for the remainder of the world to: Elsevier Science Ltd, The Boulevard, Langford Lane, Kidlington, Oxford OX5 1GB, U.K. (Tel: (+1865) 843000; Fax: (+1865) 843010).

Back issues of all previously published volumes are available direct from Elsevier Science offices (Oxford, New York). Complete volumes and single issues can be purchased for 1990-1995. Earlier issues are available in high-quality photo-duplicated copies as complete volumes only. Back volumes on microfilm are available from UMI, 300 North Zeeb Road, Ann Arbor, MI 48106, U.S.A.

Second Class Postage paid at NEWARK, NY. Postmaster send address corrections to Language & Communication, c/o Elsevier Science Inc., 660 White Plains Road, Tarrytown, NY 10591-5153, U.S.A.

Copyright © 1995 Elsevier Science Ltd

## VOLUME CONTENTS

### Volume 15 Number 1

January 1995

- |                         |     |  |
|-------------------------|-----|--|
| E. S. Reed              | 1   | The ecological approach to language development: a radical solution to Chomsky's and Quine's problems  |
| P. Segerdahl            | 31  | Linguistic theory and actual language  |
| C. Henton               | 43  | Pitch dynamism in female and male speech   |
| M. Stubbe and J. Holmes | 63  | <i>You know, eh</i> and other 'exasperating expressions': an analysis of social and stylistic variation in the use of pragmatic devices in a sample of New Zealand English |
| H. J. Ladegaard         | 89  | Audience design revisited: persons, roles and power relations in speech interactions   |
| Y. Tobin and A. Makkai  | 103 | In search of a revolution: discussion  |

### Volume 15 Number 2

April 1995

- |   |     |   |
|---|-----|---|
| H. Giles, A. Williams, D. M. Mackie and F. Rosselli | 107 | Reactions to Anglo- and Hispanic-American-accented speakers: affect, identity, persuasion, and the English-only controversy |
| K. E. Brakke and E. S. Savage-Rumbaugh              | 121 | The development of language skills in bonobo and chimpanzee—I. Comprehension  |
| M. L. Maynard                                       | 149 | Interpretation and indentification of gendered selves: analyzing gender-specific addressivity in Japanese advertising text  |
| A. H. Al-Kahtany                                    | 165 | Dialectal ethnographic 'cleansing': ESL students' attitudes towards three varieties of English                              |
| C. Cowie  | 181 | Grammaticalization and the snowball effect  |

### Volume 15 Number 3

July 1995

- |                           |     |   |
|---------------------------|-----|---|
| J. V. Canfield            | 195 | The rudiments of language   |
| J. E. Joseph              | 213 | Natural grammar, arbitrary lexicon: an enduring parallel in the history of linguistic thought           |
| J. Angelica and J. W. Ney | 227 | Linguistic ambiguity in a connectionist model for grammatical studies                                   |
| J. S. Falk                | 241 | Words without grammar: linguists and the international auxiliary language movement in the United States |
| P. E. Jones               | 261 | Contradictions and unanswered questions in the Genie case: a fresh look at the linguistic evidence      |
| P. Mühlhäusler            | 281 | Metaphors others live by  |

LANGUAGE, LITERATURE AND PSYCHOANALYSIS

- |             |     |  |
|-------------|-----|--|
| B. MacMahon | 289 | The Freudian slip revisited: a case of mistaken identity in <i>Finnegans Wake</i>  |
| A. Tate     | 329 | A semblance of sense: Kristeva's and Gertrude Stein's analysis of language   |
| J. Rodman   | 343 | Enumerating Wordsworth/accounting for Lacan  |
| V. Shepherd | 355 | Narrative survival. The power of personal narration, discussed through the personal story-telling of fictional characters, particularly those created by Margaret Atwood |
| G. Cook     | 375 | <i>Genes, memes, rhymes: conscious poetic deviation in linguistic, psychological and evolutionary theory</i>   |

i Volume Contents and Author Index for Volume 15, 1995

